



# The Supplier

An information bulletin for suppliers

CAI  
SA 80  
-436



3 1761 11709265 0

No. 8 Summer 1990

## Inside

Open bidding continues 3

"With twenty-six million people, communication is a must" 4

Log on 6

**The Supplier** is published by the Communications and External Relations Directorate of Supply and Services Canada. Correspondence may be addressed to:

**The Supplier**  
Communications and External  
Relations Directorate  
Supply and Services Canada  
Ottawa, Ontario  
K1A 0S5

Issued under the authority of the  
Minister of Supply and Services

© Minister of Supply and Services  
1990

ISSN 0835-8745



## Procurement opportunities board

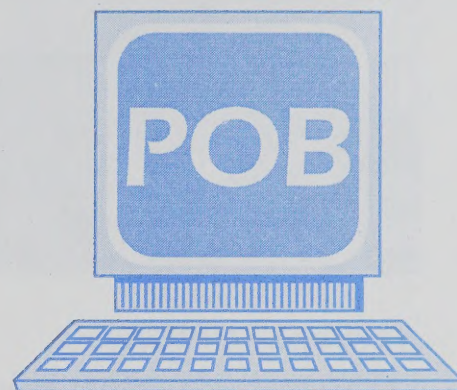
The newly named Supply and Services Procurement Opportunities Board (POB), heart of the department's Open Bidding initiative, will be operated on a user-pay basis, beginning September 1.

The system, first introduced as the Electronic Bulletin Board (EBB) on a pilot-project basis late in 1989, is now fully operational. Based on survey indications that suppliers would be willing to pay to use the board, the department has decided this is the appropriate time to ask suppliers to share the costs.

## From FST to GST: Transition procedures

The Government of Canada proposes to eliminate the existing federal sales tax (FST) of 13.5 per cent and replace it with a Goods and Services Tax (GST) of 7 per cent on January 1, 1991. At that time, Canada will join 48 other countries that have similar tax systems.

From the perspective of businesses, there are two major differences



Subscribers to POB, which will be operated through Telecom Canada's iNet 2000 service, will be charged a flat monthly rate of \$3.30 plus 29 cents for each minute of access time (plus applicable tax) from 8:00 am to 6:00 pm. Discounts are available

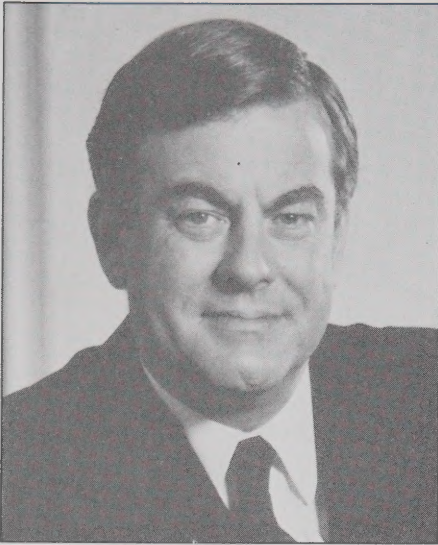
**POB** continues, page 8

between the new tax and the federal sales tax. One, the GST will apply to services as well as goods and two, the GST will be collected on sales at all trade levels. However, because businesses do not generally buy goods and services for personal consumption, they will be able to recover fully the

**Transition** continues, page 5



## From the Minister's desk...



### More open for business

The political and economic map of the world is changing radically and Canadians are discovering access to new markets never before imagined. Canadians must dare to be competitive if this country is to prosper in the broader world markets of the 1990s.

To be competitive in this world market, Canadian businesses must be competitive at home. Some say that it is the responsibility of governments to create a public policy environment that encourages higher levels of performance by the private sector.

In order to encourage Canadian businesses to meet this challenge, Supply and Services has introduced a fundamental change in federal government purchasing — Open Bidding. During the next year, my department, Supply and Services Canada (SSC), will be buying nearly \$2 billion worth of goods

using Open Bidding — a process that will make our buying more open and more competitive by opening up the federal procurement market to all Canadian firms whether or not they are on a SSC source list.

Open Bidding will help ensure that we get the best value for the tax dollars we spend on behalf of Canadian citizens. At the same time, firms will find it easier to do business with the federal government. It also means fair access to federal government contract opportunities for everyone in the business community. By publicly advertising our requirements on our electronic bulletin board, you, the supplier, can decide to bid on the requirements that suit your capabilities without having to wait for an invitation.

When Open Bidding first began in 1981, advertising of government requirements was limited to those purchases covered under GATT. This was followed up in 1989 by the introduction of the Canada-U.S. Free Trade Agreement (FTA). In April 1989, we began publishing our Notices of Proposed Purchases in our *Government Business Opportunities* (GBO) publication. Taking advantage of technological developments, SSC introduced an electronic bulletin board system to advertise printing requirements in 1986 and in 1989 expanded the system to cover certain science contracting and informatics professional services.

Last November, we further developed our Open Bidding initiative, providing a limited

expansion to include instrumentation, medical supplies, hand tools and small boats valued at \$25,000 and over.

The project was such a success that we have expanded the program to cover the majority of our competitive transactions involving goods and some services valued at \$25,000 or more.

In this issue of *Supplier*, I would like to thank the members of the business community who provided their comments and advice during my recent Minister-Industry Dialogue tour of the country. Your reactions reinforced my belief that an Open Bidding system is fairer and more transparent. The concerns you raised are also valid and will be addressed as we continue to improve the Open Bidding system.

I encourage you also to read the daily *GBO* which lists all GATT and FTA opportunities. This publication is your key to the expanding international market through the publication of American, FTA and international notices.

I hope you enjoy this issue of *Supplier* and I invite you to send me your comments and concerns so that we may continue our Minister-Industry Dialogue.

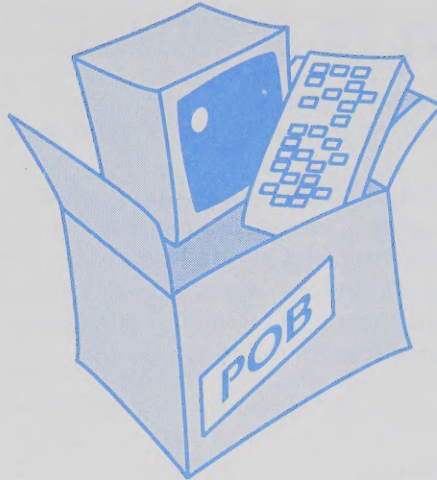
Paul Dick  
Minister  
Supply and Services Canada



# Open Bidding Continues

Supply and Services Canada began its expanded Open Bidding Pilot Project on April 2. This followed the first stage of the pilot project begun on November 15 whose primary purpose was to make government contract opportunities better known throughout the country, particularly among those companies that are not registered with the department as potential suppliers.

The results of the pilot project were so encouraging that the minister gave the go-ahead for the second phase of the project. The expansion of Open Bidding permits Canadian industry to



adjust to international trading practices since SSC's procurement process is in line with what

is used for bids solicited under the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) and the Canada-U.S. Free Trade Agreement (FTA).

The cornerstone of the system is SSC's Procurement Opportunities Board (POB), formerly the EBB, which is accessible using a personal computer or terminal (see article on page 6). The expansion of the pilot project has resulted in few changes to the operational procedures followed since the pilot project was implemented in November.

## Key elements

Following is a summary of the essential elements of the expanded pilot:

1. The majority of requirements for products worth \$25,000 and over are advertised on POB (for exclusions, see the list on page 8).
2. On the services side, only informatics professional services and certain scientific requirements are included.
3. Standing offers are included when the total call-ups will reach \$25,000 for the duration of the standing offer or a 12-month period, whichever is shorter.
4. Sole-source contract opportunities are not advertised.
5. Source lists of potential suppliers will be maintained pending a detailed evaluation of the pilot project.
6. Companies can electronically request bid solicitation documents through the POB. The documents will be sent by mail.
7. Bid sets will be sent to companies on the source lists for Open Bidding opportunities as well as to those requesting them through POB.
8. Suppliers must be prepared to prove their ability to supply quality products on time and at competitive prices prior to award of federal contracts.
9. The Area Buy Policy does not apply.
10. Further information on POB is available by calling Supply and Services (819) 956-3440.

**Open Bidding** continues, page 8



# "With twenty-six million people, communication is a must"

There was a time when the business community expressed many reservations about doing business with the government because of the delays involved. Times have changed. More and more, industry and government are coming together and learning more about each other's

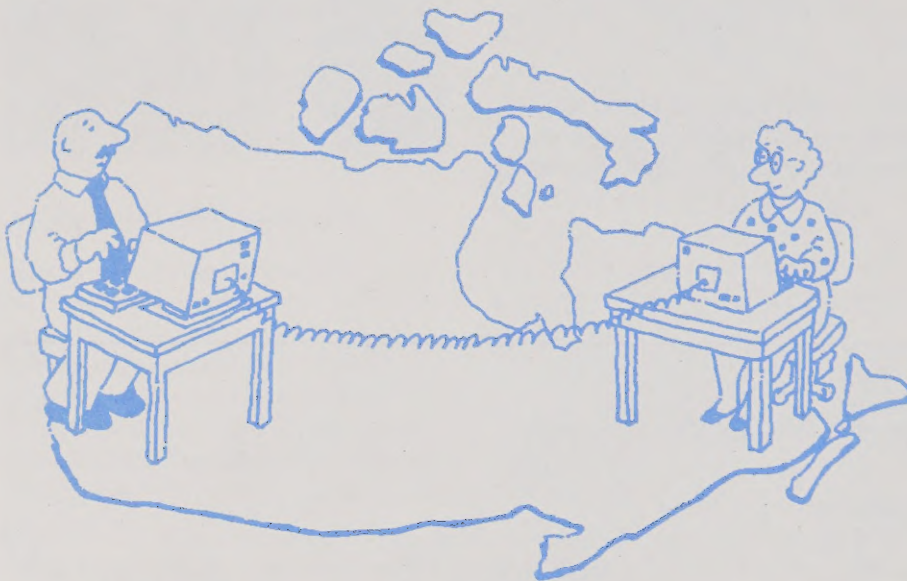
operations to improve business opportunities for Canadian firms.

Helping this process along was a series of consultation sessions held across Canada by Supply and Services Minister Paul Dick. Beginning in October 1989, the minister travelled across the

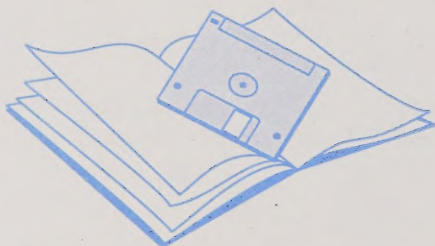
country to have frank, informal discussions with members of the business community.

These meetings included a wide range of businesses and business people, from the president of a multinational company to an executive of a small firm that is managing finances, marketing and shipping with only two or three employees and included not only current SSC suppliers but also those who had never done business with the federal government.

The minister consulted the business community on Open Bidding — what he considers the "way of the future" for federal contracting — and gained feedback on their experience in doing business with the government. The minister also discussed implementation of the Open Bidding system using the electronic bulletin board making it possible to iron out difficulties and find solutions to problems.



## New simplified Manual



The new *Standard Acquisitions Clauses and Conditions Reference Manual*, a compilation of SSC general and supplemental standard conditions, tender and contract clauses, and policy program statements, will be intro-

duced by Supply and Services Canada in late 1990.

The contents of the manual will be accessible through a separate module on the Procurement Opportunities Board (for companies that have computers and modems). As well, a printed copy and a diskette version will be available for a nominal fee from the Canadian Government Publishing Centre.

Copies of the manual will also be on hand for consultation at dis-

trict and regional offices of Supply and Services and at public libraries.

This manual will result in more streamlined procurement documents since the appropriate manual contents will simply be incorporated by reference, e.g. number, table and date, rather than inclusion of the complete text.

Additional information on this initiative will be provided in future editions of the *Supplier*.



## Transition from page 1

GST paid on their purchases. Revenue Canada will automatically make available full details on claiming input tax credits to registered companies.

On the proposed start-up date of January 1, 1991, companies may be in the midst of uncompleted transactions. For example, they may have committed themselves to delivering goods and services after January 1 at prices including the FST, rather than the new GST.

To help suppliers deal with such situations and to ensure a smooth transition from the FST to the GST system, Supply and Services Canada (SSC) will make several adjustments during the change-over period. For example, SSC will examine current negotiated contracts specifying delivery of goods and services after January 1, and negotiate adjustments in accordance with the new GST rather than the FST.

As of January 1, the Government of Canada, like any other enterprise, would pay the GST on its purchases (unless they are tax free or tax exempt) and it would collect the tax on its sales (for example, through Crown Assets and publishing and expositions services).

Legislation provides a short list of goods and services that are tax exempt: most educational services, most financial services (including insurance), health and dental care services, long-term residential rents and daycare services. Other goods and services are zero-rated: any product or service that is exported, most agricultural and fish products, certain major purchases by farmers and fishermen, basic groceries, prescribed medical devices and prescription drugs.

Wholesalers and retailers who have inventories for resale at the proposed start-up date of the GST, on which FST will have already been paid, will be eligible to receive a rebate of the FST from Revenue Canada on their inventories on hand on December 31, 1990. The rebates will be based on a schedule provided by Revenue Canada.

For the transition period, the following procedures at SSC will apply:

- bidders will provide price quotations exclusive of FST and GST;
- bidders will provide a separate estimated amount of FST, if any, based on the current provisions of the Excise Tax Act with details on how this amount is determined. For bidders proposing progress payments or milestone payments, the amount of each claim and the FST applicable to it must be shown;
- bids will be evaluated on the basis of the quoted price(s) plus the amount of FST;
- bidders will submit a certified statement of the cost directly attributable to FST for goods delivered before the date the tax is withdrawn. The certified statement may be subject to audit by the Contract Authority;
- FST will not be paid if delivery of the goods occurred after this date;
- GST will be incorporated into all invoices when it is introduced and the Government of Canada will pay the tax to suppliers; and
- for purchases and leases where FST is not currently payable,

bidders will quote prices exclusive of GST. The Government of Canada will pay any applicable GST on supplies made after December 31, 1990 and suppliers will remit the tax to Revenue Canada.

For more information on procedures when dealing with Supply and Services Canada, call SSC's Supply Program Management Directorate in Ottawa/Hull at (819) 956-0910.

For general information on the proposed GST, please call one of the following numbers:

1-800-267-6620 (English)

1-800-267-6640 (French)

1-800-267-6650 (device for the hearing impaired).



# Log on instructions for SSC Procurement Opportunities Board



## Equipment

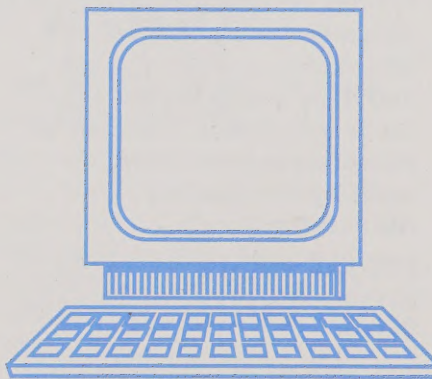
1. A microcomputer, preferably IBM PC compatible, with a terminal emulator software package, such as Procomm, Crosstalk or Telix. Alternatively, you may use any asynch terminal. NOTE: not all terminals will operate in asynch mode. Please refer to your operator manual if you are not sure.
2. A modem, capable of 2400, 1200 or 300 baud, such as a Hayes compatible modem.
3. A phone line connected to your modem. A modem acts like a telephone allowing your computer or terminal to communicate with another computer.

## Communicating with the SSC Board

Before accessing the SSC Procurement Opportunities Board (POB) complete and sign the application form enclosed in this

issue of the Supplier or available by calling the Open Bidding Hotline at 1-819-956-3440. Submit your form to Telecom Canada and once it has been processed, you will receive an information network user reference card with instructions for accessing the Board. The following instructions are slightly more explicit:

1. Set your modem to its highest speed (maximum 2400 baud). The baud rate determines how fast data is sent between the POB and your computer.
2. If you are using a Personal Computer (PC), set your terminal emulator to ANSI mode (or emulation), and the character format to 8 bits, no parity. If your terminal emulator does not have an ANSI emulator you can also try VT100 or ANSI X.34 emulation. Also, select *Full duplex* communication mode. This will enable your PC to display French characters and to use other PC features.



If you have a terminal instead of a PC, set your character format to 7 bits, with parity, even or odd. No French characters or other PC features will be available in this mode.

3. Access your terminal emulator software and at the prompt, *Dial what number?*, enter the Datapac Public Dial Port number. This number is listed in the telephone directory for your area under Datapac Public Dial Ports. Be sure to select the phone number which corresponds to the speed at which you have set your modem.



4. When you hear a high pitched beep, establish the communications link by following the instructions for your modem. (The beep may not always be heard.)
5. Enter three periods (...) then press *Enter*. (The carriage return key may be indicated on your terminal by *Return*, *Send*, *Enter*, etc.)
6. Wait for datapac to acknowledge you (e.g. Datapac XXXX XXXX), then enter one of the following Datapac addresses: 79100900 or 87100900 (either will suffice). Press *Enter*.

*Datapac: call connected to xxx* will appear on your screen once you have been connected.

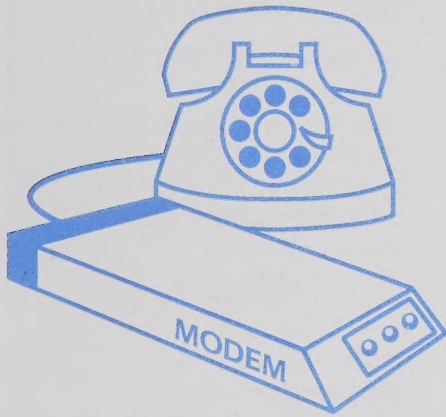
7. Enter the *User-id/Code d'usager* which was con-



firmed with your *Information Network User Reference Card*

8. Enter your password exactly as appears on the *Information Network User Reference Card*, following carefully upper and lower case letters. Press *Enter* after typing your password.

If you receive this message: *User Identification is not recognised*, you may have entered ID incorrectly. Try again! If the problem persists call the Customer Assistance Centre at (1-800-267-8480)



As a security measure, you will be prompted to change your password the first time you connect with the system and every three months afterwards. Carefully record your new password. You will require your password plus your User ID every time you sign on.

9. Password must be 6 to 8 characters long; begin with a letter or number; contain at least one letter and one number; contain at least one special character, such as: !, #, \$, %, etc. To change your password, follow the screen instructions.
10. Once the connection is made, *Welcome to iNet* will appear

on the screen and you will enter the *Notice Board* of the service. The screen will display:

« Notice Board SSC POB  
1. PROCUREMENT  
INFORMATION »

At the *Notice* command, enter *A1* or *Access 1*. You will then be signed onto the POB database.

## C The SSC Procurement Opportunities Board (POB)

1. After signing on to the new POB, enter your name, a POB password of your choice, company name, and the address to which bid packages should be sent. You will need to give this complete information only once; however, each time you access POB, you must give your first name, last name and the POB password. You should update this information online as changes occur.

Once you have registered with the POB, you may go directly into the information menus.

2. The Main Menu of the POB will appear on the screen. The system menus and help screens will guide you through the system and procurement opportunities. Once you have logged off from the POB you must sign off from iNet.

## D Signing off from iNet

1. After signing off from the POB database you will return to the main service. At the *Notice* command, type *Bye* and press *Enter* to sign off.
2. You must also disconnect from the DATAPAC connection by exiting from your terminal emulation software. Follow any further instructions appearing on your screen.



## POB from page 1

to users outside this period. A typical POB session lasts approximately 10 minutes. Charges will appear on your monthly telephone statements.

(Until September 1, users of the Electronic Bulletin Board will have access to all the system's features, free of charge, by using their PCs or terminals to dial 228-3200, in the National Capital Region, or 1-800-267-9889.)

This issue of the *Supplier* contains an application form for subscription to iNet 2000 and the POB. In addition, all current users of the bulletin board will have received an application form directly from Telecom Canada. Once your application has been received, Telecom Canada will send complete documentation regarding access to the board. All inquiries about the service will be handled by the company's Customer Service Centre that may be reached at 1-800-267-8480.

## Open Bidding from page 3

The favourable reaction of suppliers made it possible to move from a pilot to an operational mode. We invite you to continue

to give us your comments so that open bidding can evolve even further.

### Exclusions

The Open Bidding Policy does not apply to the following:

- a) contracts subject to international agreements such as the Canada-U.S. Defence Production Sharing Program, the Auto Pact, the European Research, Development and Production agreements, and so on;
- b) procurements for the protection of Canada's essential security interests relating to arms, ammunition or war materials, or to procurement indispensable for national security or national defence purposes;
- c) procurements from government rehabilitation institutions;
- d) procurements made by SSC offices abroad;
- e) major Crown projects;
- f) procurements made in furtherance of "tied aid" to developing countries where the recipient is required to spend the funds received on goods produced in Canada;
- g) procurements subject to direction by Cabinet, law or regulations, such as the Small Arms Replacement Project and Munitions Supply Program and the Defence Industry Productivity Program (DIPP);
- h) procurements for the Canadian Commercial Corporation (CCC).



## L'invitation ouverte suite de la page 3

La réaction favorable des fournisseurs a permis de passer d'un projet pilote à une façon courante de faire les choses. Nous vous invitons à continuer à nous faire part de vos commentaires pour permettre à l'invitation ouverte à soumissionner d'évoluer davantage.

### Exclusions

- La politique sur l'invitation ouverte à soumissionner ne s'applique pas aux circonstances et aux marchés suivants :
- a) les marchés régis par tout accord international comme le Programme canado-américain sur le partage de la production de défense, le Pacte de l'auto-mobilité, les accords européens sur la recherche, le développement et la production, etc.;
  - b) les marchés passés pour la protection des intérêts essentiels du Canada en matière de sécurité, qui portent sur l'achat d'armes, de munitions ou de matériel de guerre, soit sur l'achat d'articles indispensables à la sécurité nationale ou sur les besoins de défense nationale;
  - c) les marchés passés avec les établissements gouvernementaux de réadaptation;
  - d) les marchés passés par les bureaux d'ASC à l'étranger;
  - e) les grands projets de la Couronne;
  - f) les marchés comportant « une aide liée » aux pays en voie de développement et qui engagent le bénéficiaire à utiliser les fonds reçus pour acheter des produits fabriqués au Canada;
  - g) les marchés assujettis aux directives prescrites par le Cabinet, une loi ou un règlement, p. ex. Projet de remplacement des armes portatives, Programme d'approvisionnement en munitions, Programme de productivité de l'industrie du matériel de défense (PPIMD);
  - h) les marchés passés pour la Corporation commerciale canadienne (CCC).

**TPM suite de la page 1**

de Telecom Canada, devront payer un taux uniforme mensuel de 3,30 \$ plus 29 sous pour chaque minute de temps d'accès (plus la taxe applicable) de 8h à 16h. Des rabais seront disponibles pour ceux qui l'utiliseront en dehors de cette période. Une session normale de TPM dure approximativement 10 minutes. Les frais seront facturés sur votre compte de téléphone mensuel.

(Jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre, les utilisateurs du Tableau d'affichage électronique auront accès à tous les services du système, sans frais, en utilisant leur PC ou leur terminal pour composer le 228-3200, dans la région de la Capitale nationale ou le 1-800-267-9889.)

Ce numéro du *Fournisseur* comprend un formulaire de demande d'inscription à iNet 2000 et au TPM. De plus, tous les usagers habituels du tableau d'affichage auront reçu un formulaire de demande d'inscription de Telecom Canada. Dès la réception de votre demande, Telecom Canada vous fera parvenir de la documentation complète sur l'accès au tableau. Toutes les demandes concernant le service seront traitées par le Centre du service à la clientèle de la compagnie au 1-800-267-8480.



du système et les menus d'aide vous aideront à utiliser le système et vous renseigneront sur les projets de marchés. Après avoir mis fin à la séance d'exploitation du TPM, vous devez sortir du réseau iNet.

## Sortie du réseau iNet

une lettre et un chiffre ainsi qu'un caractère spécial comme !, #, \$, %, etc. Pour modifier les instructions affichées à l'écran.

10. Une fois la connexion établie, le message *Welcome to iNet* s'affiche à l'écran et vous introduisez le *Tableau d'affichage* du service. Voici ce qui paraît à l'écran :

Tableau d'affichage TPM d'ASC  
1. INFORMATION SUR LES ACHATS

Lorsque s'affiche la commande *Notice*, introduisez *A1* ou *Access 1*. Vous serez alors rattaché à la base de données TPM.

## C Le tableau d'affichage des projets de marchés (TPM) d'ASC

1. Après être entré en communication avec le nouveau système TPM, introduisez votre nom, la raison sociale de votre entreprise et l'adresse à laquelle les documents d'appel d'offres doivent être envoyés. Vous ne donnez ces renseignements qu'une seule fois, mais s'ils viennent à changer, vous les mettez à jour en direct.

2. Une fois que vous êtes inscrit dans le système TPM, vous pouvez passer directement aux menus d'information. Le menu principal du TPM s'affichera à l'écran. Les menus

7. Introduisez le Code d'utilisateur (user id) confirmé par la *fiche de référence* de l'utilisateur sur le réseau.

8. Introduisez votre mot de passe exactement comme il figure sur la *fiche de référence*, en

mettant des majuscules et des minuscules comme sur la fiche, puis appuyez sur *Enter*.

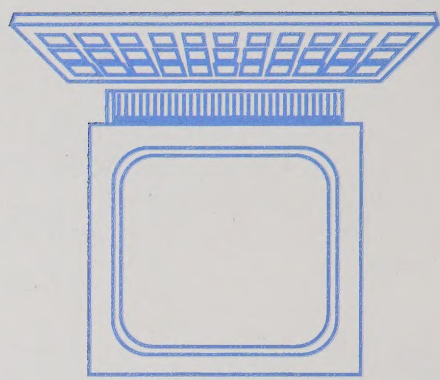
Si vous recevez le message : *User Identification is not recognized*, c'est peut-être

parce que vous avez mal introduit votre code d'utilisateur.

Introduisez-le de nouveau! Si le problème persiste, communiquez avec le Centre d'aide à la clientèle au 1-800-267-8480.

Pour des motifs liés à la sécurité, on vous demandera de modifier votre mot de passe la première fois que vous accédez au système et tous les trois mois par la suite. Notez bien votre nouveau mot de passe, car vous devrez l'introduire avec votre code d'utilisateur chaque fois que vous entrez en communication.

9. Le mot de passe doit être constitué de 6 à 8 caractères, commencer par une lettre ou un chiffre, renfermer au moins





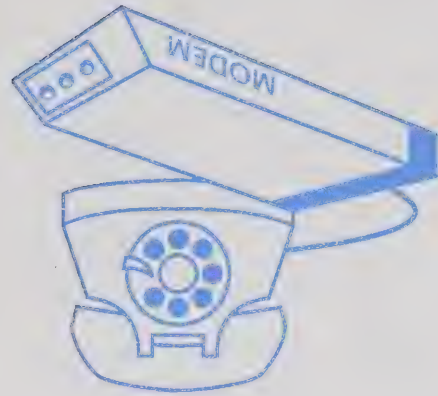
# Instructions d'entrée en communication pour l'accès au Tableau des projets de marchés d'ASC

Si vous utilisez un terminal plûtôt qu'un PC, réglez le format des caractères de votre terminal à 7 bits, avec bit de parité ou d'impairité. Les caractères accentués français ou autres fonctions de PC ne sont pas disponibles dans ce mode.

3. Accédez à votre logiciel d'émulation de terminal. À l'invite *Dial what number?*, introduisez votre numéro d'entrée banalisée par réseau communiqué Datapac. Vous trouverez ce numéro dans l'annuaire téléphonique de votre localité sous la rubrique Datapac — entrées téléphoniques banalisées. Prenez soin de bien noter le numéro de téléphone correspondant à la vitesse à laquelle vous avez réglé votre modem. (Le bip n'est pas toujours audible).

Lorsque vous entendez un bip de tonalité aiguë, établissez la communication en suivant les instructions applicables à votre modem. (Le bip n'est pas toujours audible).

4. Tapez trois points (...), puis appuyez sur *Enter*. (La touche de retour de chariot de votre terminal peut être identifiée par les mots *Return*, *Send*, *Enter*, etc.)
5. Attendez que le réseau Datapac vous envoie un message d'accusé de réception (par ex., Datapac XXXXX XXXX), puis introduisez l'une des adresses ou 87100900 (l'une ou l'autre suffit), puis appuyez sur *Enter*. Le message Datapac: call connected to xxxxx s'affiche à l'écran des l'établissement de la connexion.



**A** Matériel

1. Un micro-ordinateur, de préférence un IBM PC compatible, et un logiciel d'émulation de terminal comme Procomm, Crosstalk ou Telix. Vous pourriez aussi utiliser un terminal asynchrone. NOTE : les terminaux ne fonctionnent pas tous en mode asynchrone. Consultez votre guide d'utilisation si vous n'en êtes pas sûr.
2. Un modem de 2400, 1200 ou 300 bauds, comme un appareil Hayes compatible.
3. Une ligne téléphonique raccordée à votre modem. Celui-ci se comporte comme un téléphone, permettant ainsi à votre ordinateur ou à votre terminal de communiquer avec un autre ordinateur.

## **B** Communication avec le tableau d'affichage d'ASC

Avant d'accéder au tableau des projets de marchés d'ASC, vous devez remplir et signer le



produits ni services pour leur consommation personnelle. Revenu Canada fera automatique-ment parvenir aux entreprises enregistrées les détails complets sur la façon de récupérer le crédit de taxe sur les intrants.

Lorsque la TPS entrera en vigueur à la date proposée du 1<sup>er</sup> janvier 1991, il se peut que des compagnies se retrouvent au beau milieu de transactions incomplètes. Par exemple, il se peut qu'elles se soient engagées à fournir des biens et des services après le 1<sup>er</sup> janvier à des prix incluant la TFPV plutôt que la TPS.

Pour aider les fournisseurs à faire face à ces situations et à effectuer une transition sans heurts de la TFPV à la TPS, Approuvements et Services Canada (ASC) fera plusieurs ajustements au cours de la période de transition. Par exemple, ASC examinera les contrats actuellement négociés spécifiant la livraison de produits et services après le 1<sup>er</sup> janvier et négociera les ajustements en tenant compte de la nouvelle TPS au lieu de la TFPV.

Dès le 1<sup>er</sup> janvier, comme toute entreprise, le gouvernement du Canada paiera la TPS sur ses achats (à moins qu'ils soient détaxés ou exonérés) et la collectera sur ses ventes (par exemple sur les biens de la Couronne et les services des publications et des expositions). La loi donne une liste brève des produits et services qui sont exonérés : la plupart des services d'enseignement, la plupart des services financiers (y compris l'assurance), les services de santé et les services dentaires, les locations de logement à long terme et les services de garderie. D'autres produits et services sont détaxés : les produits et services exportés, la plupart des produits agricoles et

produits de la pêche, certains achats importants des agriculteurs et des pêcheurs, les produits alimentaires de base, les appareils médicaux et les médicaments sur ordonnance.

Les grossistes et les détaillants qui détiennent des stocks d'articles neufs destinés à la revente au moment de la date d'entrée en vigueur proposée de la TPS, sur lesquels la TFPV aura déjà été payée, seront éligibles à une ristourne de la TFPV de la part de Revenu Canada pour les stocks en main en date du 31 décembre 1990. Les ristournes seront calculées selon des barèmes établis par Revenu Canada.

Pour la période de transition, ASC appliquera les procédures suivantes :

- les soumissionnaires proposeront un (des) prix excluant la TFPV et la TPS;
- les soumissionnaires fourniront séparément une estimation du montant de la TFPV, le cas échéant, en fonction des dispositions actuelles de la Loi sur la taxe d'accise, ainsi que des détails sur la façon dont ce montant a été établi. Si le soumissionnaire propose des paiements partiels ou des paiements à diverses étapes, le montant de chaque paiement et la TFPV applicable doivent être indiqués;
- les soumissions seront évaluées en fonction du ou des prix proposés auxquels sera ajouté le montant de la TFPV;
- les soumissionnaires devront soumettre une déclaration certifiée du coût directement attribuable à la TFPV pour les produits livrés avant la date de retrait. La déclaration certifiée pourra faire l'objet d'une vérification de la part de l'autorité contractante;
- la TFPV ne sera pas payée si les produits ont été livrés après cette date;
- la TPS sera incluse dans toutes les factures à compter de sa date d'entrée en vigueur et payée aux fournisseurs par le Canada; et
- pour les achats et les locations qui ne sont pas actuellement assujettis à la TFPV, les soumissionnaires proposeront un (des) prix excluant la TPS. Le gouvernement du Canada paiera toute TPS applicable aux fournitures faites après le 31 décembre 1990 et les fournisseurs en feront la remise à Revenu Canada.

Pour tout renseignement additionnel sur les procédures suivies lorsque vous faites affaires avec Approuvements et Services Canada, appelez la Direction générale de la gestion du programme des approvisionnements au (819) 956-0910.

Pour de l'information d'ordre général sur la TPS proposée, appelez l'un des numéros suivants :

1-800-267-6640 (français);  
1-800-267-6620 (anglais);  
1-800-267-6650 (service aux malentendants).



# «On est 26 millions, faut se parler»

multinationale au directeur général d'une petite compagnie qui se débrouille avec les finances, la commercialisation et l'expédition avec l'aide de deux ou trois employés. Enfin, parmi les représentants rencontrés, il y avait non seulement des fournisseurs habituels d'ASC mais également des personnes qui n'ont jamais fait affaire avec le gouvernement. Au centre des discussions, le ministre a placé l'invitation ouverte à soumissionner qui est, selon lui, «la voie de l'avenir» pour les marchés publics et il a pu avoir le point de vue du monde des affaires sur leur expérience de faire affaire avec le gouvernement. Le ministre a aussi discuté de l'implantation du système d'invitation ouverte à soumissionner sur tableau d'affichage électronique. Cela a permis d'aplanir les difficultés et de trouver des solutions aux problèmes.

C'est dans cet esprit que le ministre des Approvisionnementnements et Services, monsieur Paul Dick a entrepris une série de consultations un peu partout au Canada. Depuis octobre 1989, cette initiative permet au ministre d'avoir des rencontres informelles avec les membres du monde des affaires. Les rencontres ont un éventail d'entreprises, du président d'une

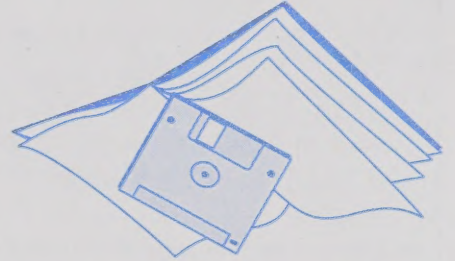
canadienne. Il fut un temps où le monde des affaires exprimait de nombreuses réticences à faire affaire avec le gouvernement à cause des délais qui s'ensuivaient. Les temps ont bien changé. Le monde industriel et le monde gouvernemental s'associent de plus en plus pour échanger des informations sur leurs activités respectives et améliorer les occasions d'affaires pour les compagnies canadiennes.



## Nouveau manuel simplifié

publié fin 1990 par Approvisionnementnements et Services Canada.

Les entreprises équipées d'ordinateurs et de modems pourront accéder à ce guide par l'intermédiaire d'un module distinct du Tableau des projets de marchés. Il sera aussi possible d'obtenir à peu de frais un document imprimé et une version sur disquette auprès du Centre d'édition du gouvernement du Canada. Les intéressés pourront également consulter des exemplaires de ce guide dans les bureaux de district et les bureaux régionaux



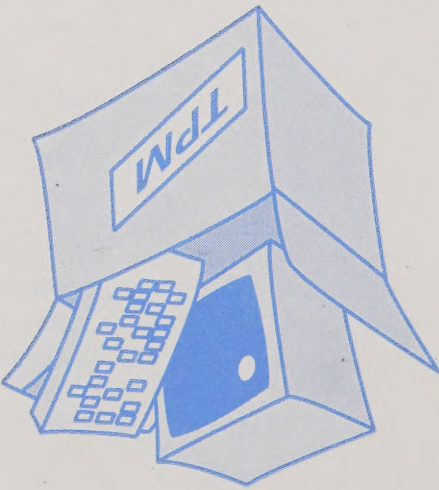
Le nouveau *Manuel des clauses et des conditions uniformisées d'achat* est un recueil des conditions générales uniformisées, des clauses relatives aux soumissions et aux marchés ainsi que des énoncés de politiques de programmes d'ASC. Il doit être

d'Approvisionnementnements et Services Canada ainsi que dans les bibliothèques publiques. Ce guide entraînera la simplification de documents sur les achats puisqu'on y retrouvera uniquement de l'information par référence, p. ex. nombre, tableau et date plutôt que l'inclusion d'un texte complet. De l'information supplémentaire sur cette initiative sera fournie dans les numéros subséquents du *Fournisseur*.



# Expansion de l'invitation ouverte à soumissionner

commerce international parce que le processus d'achat d'ASC est conforme à celui qu'il utilise pour les soumissions sollicitées en vertu de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) et de l'Accord de libre-échange Canada-Etats-Unis (ALE). La pierre angulaire du système demeure le Tableau des projets de marchés (TPM), auparavant le TAE auquel on peut accéder à l'aide d'un modem d'ordinateur (voir l'article de la page 6). L'expansion du projet pilote apporte peu de changements aux procédures opérationnelles suivies depuis qu'il a été mis en œuvre en novembre.



L'invitation ouverte à soumissionner permet à l'industrie canadienne de s'adapter aux pratiques du

Le 2 avril 1990, Approvisionnement et Services Canada (ASC) a procédé à l'expansion du projet de l'invitation ouverte à soumissionner. Cela faisait suite à la première phase du projet qui avait débuté le 15 novembre dernier et dont le but premier était de faire en sorte que les occasions de contrats avec le gouvernement fédéral soient mieux diffusées partout au pays, particulièrement parmi les compagnies qui ne sont pas inscrites auprès du ministère en tant que fournisseurs éventuels. Les résultats du projet pilote ont été tellement encourageants que le ministre a donné le feu vert à la phase II du projet. L'expansion de

## Éléments clés

En résumé, voici les éléments clés de l'expansion du projet :

1. La majorité des demandes de 25 000 \$ ou plus pour des produits sont annoncées sur le TPM (voir la liste des exclusions à la page 8).
2. En ce qui a trait aux services, seuls les services professionnels en informatique et certaines demandes à caractère scientifique sont inclus.
3. Les offres permanentes sont incluses quand on estime que le total des commandes directes atteint 25 000 \$ au cours de la durée de l'offre ou d'une période de 12 mois, soit la plus courte des deux.
4. Les marchés à fournisseur unique ne sont pas annoncés.
5. Les listes de fournisseurs éventuels sont maintenues en attendant qu'une évaluation complète du projet pilote soit faite.
6. Les entreprises ont l'entière liberté de demander qu'on leur envoie des documents de soumission. Les documents seront expédiés par la poste.
7. Les documents de soumission sont envoyés aux compagnies figurant sur les listes de fournisseurs de même qu'à celles qui en font la demande grâce au TPM.
8. Les fournisseurs doivent démontrer qu'ils sont en mesure de fournir des produits de qualité, dans les délais requis et à des prix concurrentiels avant l'attribution des contrats fédéraux.
9. La politique des achats locaux ne s'applique pas.
10. Si vous désirez de plus amples renseignements sur le Tableau des projets de marchés, composez le (819) 956-3440.





## Encore plus de possibilités de faire des affaires

Des changements fondamentaux sont à modifier la carte politique et économique du monde; les Canadiens découvrent qu'ils ont accès à de nouveaux marchés dont ils ne connaissaient pas l'existence. Les Canadiens doivent se montrer compétitifs si notre pays veut se tailler une place sur les grands marchés mondiaux dans les années 1990.

Pour être compétitives à l'échelle internationale, les entreprises canadiennes doivent l'être au pays. Certains soutiennent qu'il incombe aux gouvernements d'établir des politiques favorisant un niveau de performance supérieur dans le secteur privé.

Afin d'encourager les entreprises canadiennes à relever ce défi, Approuvations et Services a apporté un changement fondamental au système d'achat du gouvernement fédéral, l'invitation ouverte à soumissionner. Au cours de l'année à venir, mon ministère, Approuvations et Services (Canada (ASC)) prévoit acheter des biens évalués à près de deux milliards de dollars en utilisant l'invitation ouverte à soumissionner. Cette méthode permettra au gouvernement d'acheter de façon plus ouverte et concurrentielle parce que toutes les

entreprises canadiennes, qu'elles soient inscrites ou non sur les listes de fournisseurs d'ASC, pourront faire affaire avec le gouvernement.

L'invitation ouverte à soumissionner nous aidera à obtenir la meilleure valeur en contrepartie de chaque dollar que nous dépensons pour le compte des contribuables canadiens. De même, les entreprises réaliseront qu'il est plus facile de faire affaire avec le gouvernement fédéral. Cela signifie également que l'accès aux marchés passés par le gouvernement sera plus équitable pour toutes les entreprises. Grâce à l'annonce de nos besoins sur le tableau d'affichage électronique, vous pouvez, vous, le fournisseur décider d'envoyer une soumission pour des biens ou des services que vous savez pouvoir offrir sans devoir attendre de recevoir une invitation.

Quand l'invitation ouverte à soumissionner s'est appliquée pour la première fois en 1981, la publication des besoins du gouvernement se limitait aux achats faits en vertu de l'Accord de libre-échange (ALÉ) canado-américain qui s'ensuivit. En avril 1989, nous avons commencé à publier nos avis de projets de marchés dans notre publication *Marchés publics*. Prenant avantage de l'avancement technologique, ASC a introduit en 1986 un système de tableau d'affichage électronique pour annoncer ses besoins en imprimerie et en 1989 le système s'est élargi pour couvrir certains besoins scientifiques et des services professionnels en informatique.

En novembre dernier, le ministère a élargi quelque peu le champ d'application de l'invitation ouverte à soumissionner pour y inclure les instruments, les fournitures médicales, les outils à main et les petites embarcations évalués à 25 000 \$ ou plus.

Le projet a connu un tel succès que nous avons étendu le programme à la majorité des marchés compétitifs de biens et de certains services évalués à 25 000 \$ ou plus.

Dans le présent numéro du *Fournisseur*, j'aimerais remercier tous les membres de la communauté des affaires qui nous ont formulé des observations et donné des conseils pendant la série de rencontres que j'ai tenues récemment dans le cadre de ma tournée Dialogue ministre/industrie. Vos réactions m'ont confirmé que l'invitation ouverte à soumissionner est un processus plus équitable et plus transparent. Les inquiétudes que vous avez manifestées sont également valables et nous en tiendrons compte au fur et à mesure que nous améliorerons le processus d'invitation ouverte à soumissionner.

J'espère que ce numéro du *Fournisseur* saura vous plaire et je vous invite à nous communiquer vos observations et vos préoccupations afin que nous puissions poursuivre notre dialogue.

Le ministre  
Approuvations et Services  
Canada

Paul Dick





# Le Fournisseur

Un bulletin d'information à l'intention des nos fournisseurs

No 8 été 1990

En bref

Expansion de l'invitation ouverte à soumissionner	3
«On est 26 millions, faut se parler»	4
Instructions d'entrée en communication pour l'accès au tableau des projets de marchés d'ASC	6

## Tableau des projets de marchés

À compter du 1<sup>er</sup> septembre prochain, le tableau d'affichage électronique nouvellement nommé Tableau des projets de marchés qui est la pierre angulaire de l'initiative de l'invitation ouverte à soumissionner d'Approvisionnement et Services Canada deviendra «payable par l'utilisateur».

Le système d'abord présenté comme le Tableau d'affichage électronique (TAE) en tant que projet pilote vers la fin de 1989 est maintenant pleinement opérationnel. Suite à une enquête selon laquelle les fournis-

Voir **TPM**, page 8

seurs ont indiqué qu'ils seraient prêts à payer pour l'utilisation du tableau, le ministère a décidé que le moment était approprié pour demander aux fournisseurs de partager les coûts.

Les utilisateurs du TPM, qui sera disponible sur le service iNet 2000

vente. Premièrement, la TPS s'appliquera autant aux services qu'aux produits et, deuxièmement, la TPS sera perçue sur les ventes à chaque palier de transaction. Les entreprises pourront toutefois réclamer le plein remboursement de la TPS qu'elles auront payée sur leurs achats, puis-elles n'achètent normalement ni

Voir **Transition**, page 5

Le 1<sup>er</sup> janvier 1991, le gouvernement du Canada entend remplacer l'actuelle taxe fédérale de vente (TFV) de 13,5 pour cent par la nouvelle taxe sur les produits et services (TPS) de 7 pour cent. Le Canada adoptera alors un système de taxe en vigueur dans 48 autres pays.

Du point de vue des entreprises, il y a deux différences majeures entre la nouvelle taxe et la taxe fédérale de

## De la TFV à la TPS

### Modalités de la transition

**Le fournisseur**  
Direction générale des communications et des relations extérieures  
Approvisionnement et Services  
Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0S5  
Émis sous l'autorité du Ministre des Approvisionnement et Services  
© Ministre des Approvisionnement et Services 1990  
ISSN 0835-8745